

A.L. 131 ta' l-2002

ATT DWAR SERVIZZI TA' L-IVVJAGĠAR U TAT-TURIŻMU GHAL MALTA (KAP.409)

Regolamenti ta' l-2002 dwar Postijiet għall-Btala

BIS-SAHHA tas-setghat mogħija bl-artikolu 47(a) ta' l-Att dwar Servizzi ta' l-Ivvjaġġar u tat-Turiżmu għal Malta, il-Ministru tat-Turiżmu, fuq ir-rakkomandazzjoni ta' l-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta, għamel ir-regolamenti li ġejjin:-

1. It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu **Regolamenti ta' l-2002** Titolu.
dwar Postijiet għall-Btala.

2. (1) F'dawn ir-regolamenti, kemm-il darba r-rabta tal-kliem Tifsir.
ma teħtieġx xort'ohra-

“post għall-btala” għandha l-istess tifsir kif mogħti lilha fl-Att u tinkludi appartamenti, *studios*, vilel, *maisonettes*, djar tal-belt u djar terraced u kull akkomodazzjoni ohra li l-Awtorità tista' tapprova bħala li taqa' taħt dik il-kategorija.

“razzett” tfisser post għall-btala li jkun mibni u komplut biex jirrapresenta razzett tipiku Malti, li jkun sitwat f'area li tkun taqbel ma' ambjent ta' razzett.

(2) Kliem u frażijiet użati f'dawn ir-Regolamenti li huma wkoll użati fl-Att għandu jkollhom, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma teħtieġx xort'ohra, l-istess tifsir kif mogħti lilhom fl-Att.

3. Postijiet għall-btala għandhom ikunu kklassifikati, qabel Klassifikazzjoni.
ma tinħargilhom liċenza, skond il-kriterji stabbiliti taħt it-Tieni Skeda dwar postijiet għall-btala u taħt it-Tielet Skeda dwar l-irziezet.

4. Postijiet għall-btala jkunu klassifikati mill-Awtorità f' Klassifikazzjoni ta' postijiet.
tliet gradi, “Standard”, “Comfort” u “Superior”, bi “Standard” għall-btala jindika l-inqas grad “Superior” jindika l-ogħla grad.

5. (1) Il-kategorija ta' postijiet għall-btala tinkludi :

Proprietajiet li
jaqgħu taħt il-
kategorija ta'
postijiet għall-btala.

I. appartamenti (li jkunu klassifikati bhala "Standard", "Comfort" u "Superior");

II. studios (li jkunu klassifikati bhala "Standard" u "Comfort");

III. vilel (li jkunu klassifikati bhala "Comfort");

IV. vilel bi swimming pool esklussiva fil-post (li jkunu klassifikati bhala "Superior").

(2) Il-grad tal-klassifikazzjoni ta' dawn il-kategoriji ghandhom japplikaw ukoll ghal proprjetajiet ta' akkomodazzjoni simili bhalma huma djar fil-belt, maisonettes u djar terraced, kif l-Awtorità jidhrilha xieraq.

Klassifikazzjoni ta' rziezet.

6. L-irziezet ikunu klassifikati mill-Awtorità f'żewġ gradi, jew grad 'comfort' jew grad "superior" bil-grad "comfort" jindika l-inqas grad u "superior" jindika l-ogħla grad.

Tharis ta' Standards ta' klassifikazzjoni.

7. Persuni liċenzjati mill-Awtorità biex joperaw postijiet għall-btala ghandhom jiżguraw li l-proprjetajiet tagħhom ikunu jharsu l-htigiet murija fit-Tieni Skeda, dwar postijiet għall-btala u t-Tielet Skeda dwar l-irziezet.

Servizzi u amenitajiet alternattivi.

8. (1) Minkejja kull htieġa għal xi servizz u amenità li tinsab f'dawn ir-regolamenti, l-Awtorità tista', f'ċirkostanzi eċċezzjonali, għall-fini tal-klassifikazzjoni ta' xi post għall-btala, taċċetta servizzi u amenitajiet alternattivi minflok daww murija f'dawn ir-regolamenti kif l-Awtorità jista' jidhrilha xieraq.

(2) L-Awtorità tista' f'kull żmien, wara li tagħti avviż xieraq, tirtira l-konċessjoni li taċċetta amenitajiet jew servizzi alternattivi minflok l-amenitajiet u s-servizzi speċifikati fir-regolamenti tal-klassifikazzjoni, kif inhuma msemmija fis-subregolament (1) ta' dan ir-regolament.

Reati u pjeni.

9. Kull persuna milli tonqos li thares xi wahda mid-disposizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti tkun hatja ta' reat u tehel, meta tinsab hatja, il-pieni u l-penali murija fl-artikoli 43 u 45 ta' l-Att.

Thassir ta' l-A.L. 134 ta' l-1976

10. (1) Ir-Regolamenti ta' l-1976 dwar il-*Guest Houses* u Postijiet *Furnished* għall-Btala huma b'dawn imhassra.

(2) Kull liċenza mahruġa taht ir-regolamenti li qed jithassru, u li kienet fis-seħh minnufih qabel dak it-thassir, għandha, bla hsara għal-konformita mad-dispożizzjonijiet ta' l-Att u tar-regolamenti magħmulin tahtu, tkompli fis-seħh wara dan daqslikieku kienet liċenza mahruġa taht l-Att u r-regolamenti magħmulin tahtu.

L-EWWEL SKEDA

SPJEGAZZJONI TAS-SIMBOLI UŻATI FL-ISKEDI LI JINSABU MA' DAWN IR-REGOLAMENTI

Komponenti ta' l-informazzjoni Tifsir

KAMRA TAS-SODDA TA' ALLOĠĠJANT	Jaghti t-titolu ta' l-AREA PRINCIPALI tal-post għall-btala.						
Sodda	Jaghti t-titolu ta' SOTTO AREA (fl-area prinċipali tal-valutazzjoni: bħala eżempju “kamra tas-sodda”)						
1. L-inqas daqs ta' sodda: 90 X 190 cm għal sodda tal-wiehed 135 cm x 190 cm għal doppja (*)	Deskrizzjoni ta' <i>standard</i> : jista' jkun jew obligatorju (inqas htieġa minima ebda punti <i>bonus</i>) jew opportunità biex jinkisbu punti <i>bonus</i> jekk dawn ikunu offerti mill-proprjetà għalkemm din ma tkunx l-inqas htieġa.						
<table><tr><td>Standard</td><td>Comfort</td><td>Superior</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>	Standard	Comfort	Superior				Juri l-klassifikazzjoni tal-post għall-btala li taħtha l-htigiet obligatorji jew il-punti <i>bonus</i> li jirreletaw għal dik il-klassi huma speċifikati. <ul style="list-style-type: none">• Ċellula bi sfond griż turi li l-istandard hu obligatorju.• F'dan il-każ l-istandard ikun obligatorju għall-kategoriji kollha u għandu jitqies li hu wahda mill-inqas htigijiet għall-aktar kategorija baxxa f' din ix-xorta ta' akkomodazzjoni.
Standard	Comfort	Superior					
<table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>				Ċellola bi sfond abjad tfisser li l-faċilità jew is-servizz ma japplikawx.			
<table><tr><td>50</td><td>50</td><td>50</td></tr></table>	50	50	50	<ul style="list-style-type: none">• Ċellula b'numru tfisser li l-istandard relatat ma jkunx obligatorju għall-kategorija u jirrappreżenta opportunità biex jinkisbu punti <i>bonus</i> (jekk offruti mill-proprjetà).• F'dan il-każ l-istandard ikun opportunità għall-punti bonus għall-kategoriji kollha. <p>Fil-qadi tad-dmirijiet tagħhom taht l-Att, l-uffiċjali ta' l-Awtorità jew xi persuna oħra awtorizzata mill-Awtorità għandhom japplikaw l-istima ta' punti bonus kif murija f'dan ir-regolamenti.</p>			
50	50	50					

50	50	
----	----	--

- Ċellula b'numru segwita b'ċellula griza turi li l-istandard ikun obligatorju biss għall-kategoriji għoljin ("comfort" u "superior"), u opportunità għal punti bonus għall-kategorija iktar baxxa ("standard")

Is-simboli huma użati għal kull xorta ta' allogg u livelli ta' kategorija

Standard	Comfort	Superior
----------	---------	----------

IT-TIENI SKEDA

STANDARDS DETTALJATI GHAL POSTIJJET GHAL-BTALA

ĠENERALI

1

1

Kull post ghal-btala ghandu jkollu aċċess indipendenti u separat

2

Kull post ghal-btala ghandu jinghata numru jew isem b'mod ċar

3

Facilità ta' kċina

4

Kamra tas-sodda (separata mill-kċina jekk mhux *studio unit*)

5

Ghal kull 6 residenti, ghandha tiġi pprovduta mill-anqas kamra tal-banju waħda

6

Kamra tas-sodda interkonnessa ma kamra tal-banju

7

Il-kmamar tas-sodda kollha b'kamra tal-banju konnessa

8

Kamra jew area ta' soġġorn.

9

Direttorju tat-telephone

10

Hair dryer

11

Kaxxa sigura ghad-depost ta' oġġetti

12

Telefon ghal telefonati esterni diretti

13

Port ta' aċċess ta' *l-internet*

14

Televizjoni tal-kulur bi programmi ta' diversi ilsna barranin

15

Televizjoni tal-kulur bi programmi ta' diversi ilsna barranin fil-kamra tas-sodda u ta' soġġorn

16

Post fejn jitqiegħdu l-bagalji

17

Hadida tal-mogħdija jew sistema ta' mogħdija f'kull post ghal-btala

10	10	
20	20	
10		
20		
20		
30		
15	15	
15		
30	30	

Standard	Comfort	Superior
----------	---------	----------

- 18 Tagħrif dwar servizzi mill-inqas b'islen wicied barrani
- 19 Post *fully detached* (applikabbli għal vilel individwali)
- 20 Post *semi detached* (applikabbli għal vilel individwali)
- 21 Pjan ta' hrug waqt emergenza li jintwera fuq wara tal-bieb mnejn tidhol*
- 22 Pjan ta' evakwazzjoni f'kaz ta emergenza*
- 23 Tidwil ta emergenza adegwat
- 24 Inventarju ta' għamara u tagħmir, bl-ispejjez ta' sostituzzjoni f'kaz ta' hsara

* japplika għal appartamenti fi blokk

2 KAMRA TAS-SODDA

2.1 Sodda

- 1 L-inqas daqsijiet tas-sodda: 85 x 190 cm għal sodda wahda; 135 cm x 190 cm għal sodda doppja *
- 2 Daqsijiet ikbar mill-inqas daqs stabbilit (110 cm wiesgħa jew iżjed għal sodda wahda; 150 cm wisa' għal sodda doppja jew iżjed; 200 cm tul jew iżjed għaż-żewġ tipi ta' sodod)
- 3 Bjankerija tas-sodda: 2 lożor, investa għall-imhadda, kutra u cover
- 4 Mhadda wahda għal kull persuna
- 5 Kutra addizzjonali għal kull persuna (bejn l-1 ta' Novembru u l-31 ta' Mejju, inkella tkun disponibbli hekk kif tintalab)
- 6 Mhadda addizzjonali għal kull persuna
- 7 Duvet

50	50	50
10	10	

(*) Issir eċċezzjoni biss għal kategorija *standard*: 85 x 180cm, 135 x 180cm

2.2 Għamara u Kumdità

- 1 Tieqa/gallarija li tippermetti dawl naturali u ventilazzjoni

--	--	--

Standard	Comfort	Superior
----------	---------	----------

- jidhlu f'kull kamra tas-sodda
- 2 Purtiera li ddallam ghalkollox (jew simili)
- 3 Twaletta wahda b'mera u sigġu jew pultruna
- 4 Komodina wahda jew xkaffa f'gholi ta' mejda ghal kull persuna
- 5 Twapet li ma tiżloqx fuqhom biswit is-sodda (dan japplika ghal art pavimentata)
- 6 *Ashtray* wiehed li ma jaqbadx bin-nar ghal kull persuna
- 7 Basket wiehed ghar-rimi tal-karti
- 8 Mera wahda li turi l-persuna kollha
- 9 Gwardarobba b'5 spallieri simili ghal kull persuna
- 10 Sistema ta' tishin adegwat
- 11 Sistema ta' *air conditioning* b'kontroll individwali fil-kamra
- 12 *Fan* (sistema ta' ventilazzjoni)
- 13 Dawl għall-qari individwali biswit is-sodda.
- 14 Sistema ta' *socket* Ewropew
- 15 Spazju ta' kxaxen adegwat
- 16 *Sheers* għall-purtieri
- 17 Terazzin jew gallerija

10		
15		
15		
10		
10		
10	10	
15	15	

2.3 Servizzi addizzjonali

- 5 Ghandu jkun hemm *cot*
- 6 Sufan jew sodda-divan

10		

2.4 Tindif u stat ġenerali tal-kamra tas-sodda

- 1 Stat tajjeb tal-mitrah u fejn joqghod il-mitrah: mhux miksur, jiflah il-ġisem
- 2 Stat tajjeb ta' l-investa: bla tbajja' mir-ras, dbabar ta' hruq,

Standard	Comfort	Superior
----------	---------	----------

3 Stat tajjeb tal-lizjar tas-sodda: mingħajr tbajja', bla dbabar ta' hruq, tiepis jew simili
 4 Stat tajjeb tal-cover tas-sodda: mingħajr tbajja', bla dbabar ta' hruq, tiepis jew simili
 5 Stat tajjeb tal-hitant: prova li jinżamm sew jew b'mod regolari
 6 Stat tajjeb tal-paviment: prova li jinżamm sew jew b'mod regolari
 7 Stat tajjeb ta' l-ghamara: mibni sew, bi ftit li xejn ikun jidher li għaddej iż-żmien minn fuqu, xedd u kidd
 8 Tindif sew ta' l-ghamara: ikun jidher car li saret tindifa sew
 9 Kull tidwil u *sockets* elettriċi fi stat tajjeb ta' funzjonament
 10 Dawl ta' emerġenza li jkun jahdem sew
 11 Sistema ta' *air conditioning* fi stat tajjeb ta' funzjonament

3 KAMRA TAL-BANJU

- 1 Il-hitan u l-paviment tal-kamra tal-banju jkunu mghottija
b'materjal impenetrabbli jew bil-madum
- 2 Il-kamra tal-banju ikollha ventilazzjoni (tieqa jew *extractor*)
- 3 Tidwil generali biex wiehed ikun jista' jara sew f'kull imkien
tal-kamra tal-banju
- 4 Provvista kontinwa ta' ilma kiesah u shun ghal porċellana
sanitarja, banju u /jew doċċa *
- 5 WC b'sedil jinghalaq
- 6 Sink għall-ħasil ta' l-idejn
- 7 *Vanity unit* b'sink doppju għall-ħasil ta' l-idejn
- 8 Kmajra b'doċċa b'purtiera mdendla jew sinili

		Standard	Comfort	Superior
9	Vaska tal-banju fissa (1,40mt l-inqas tul)	40		
10	Banju d'doċċa ta' l-idejn	20		
11	Xkaffar jew faċilità fejn jinżammu affarijiet ta' <i>toilette</i>			
12	Mera			
13	Mera li tkabbar/ghal-lehja	20	20	
14	<i>Shaver unit</i> elettriku			
15	Borża għar-rimi			
16	Reċipjent għar-rimi sanitarju			
17	Tapit tal-kamra tal-banju			
18	<i>Rack</i> għax-xugamani	20	20	
19	Post fejn iddendel ix-xugaman			
20	Żewġ xugamani għal kull persuna (ta' l-idejn u tal-banju)			
21	Tliet xugamani għal kull persuna (ta' l-idejn, tal-banju u iċhor)	25	25	
22	Xugamani li jinbidlu darba fil-ġimgħa			
23	Xugamani li jinbidlu aktar min darba fil-ġimgħa jew fuq talba tar-residenti	40		
24	Grampun wicġed għall-hwejjeġ għal kull persuna			
25	Tazza waħda tax-xorb għal kull persuna			
26	Sigġu jew banketta	5	5	
27	Żewġ rollijiet <i>toilet paper</i> li jkunu f'kull kamra tal-banju (mal-wasla tal-klijenti)			
28	Sapuna misrura (pprovduta mal-wasla tal-klijenti)	5		
29	<i>Shampoo</i> : (pprovduta mal-wasla tal-klijenti)	5		
30	Sapuna tal-banju: (pprovduta mal-wasla tal-klijenti)	5		
31	Għatja għar-ras waħda fid-doċċa għal kull persuna	5	5	
32	Kaxxa mkatar tal-karti	5	5	
33	Libsa waħda tal-banju li tiġi pprovduta għal kull persuna	15	15	

Standard	Comfort	Superior
----------	---------	----------

- 34 Sistema ta' tishin
* provvista ta' ilma shun għad-WC ma takkplikax

25	25	
----	----	--

3.1 Tindif u stat ġenerali tal- kamra tal-banju

- 1 Tindif tal-kamra tal-banju wara t-tluq tal-klijent jew mill-inqas darba fil-gimgha
- 2 Stat tajjeb ta' kull faċilità sanitarja: bla tqagħbir, xquq, laqx u tbajja' jew simili
- 3 Stat tajjeb ta' purtieri tad-doċċa jew simili: bla dbabar ta' hruq, tbajja' jew simili
- 4 Stat tajjeb tal-hitani: bla tlaqqix, xquq jew simili
- 5 Stat tajjeb tal-paviment: bla marki, tbajja', dehra evidenti li saret hsara bl-ilma
- 6 Stat tajjeb tal-porċellana sanitarja bla tbajja' jew simili

4 KĊINA

- 1 Tkun f'naħa separata mill-kamra tas-sodda u l-kamra tal-banju (b'eċċezzjoni ta' studios)
- 2 Kull tagħmir jahdem bl-elettriku
- 3 Kull tagħmir jahdem bil-gas
- 4 Ventilazzjoni furzata jew estrazzjoni viċina għal post fejn isir it-tisjir
- 5 Żewġ *fire rings* ta' fornelli
- 6 Forn
- 7 Forn tal-*microwave*
- 8 Tagħmir biex jinhaslu l-platti (*dishwasher*)
- 9 *Refrigerator* bil-*freezer*
- 10 Bank tal-kċina bis-sink u *drain board* u b'faċilitajiet ta' hażna

40	40	
20	20	
20		
20	20	
50	50	

Standard	Comfort	Superior
----------	---------	----------

11 Servizz għal fuq il-mejda:

a Sett wiehed għal kull persuna (sikkina, furketta, mgharfa kbira u għall-frott/helu, platti għas-soppa u *standard* u għall-frott/helu, kikkri tal-kafe' u platti, tazza waħda) għal kull persuna

b Bħalma msemmi hawn qabel imma 2 settijiet ta' tazza għal kull persuna

c Bħalma msemmi hawn qabel imma 2 settijiet ta' pożati, tazzi u platti standard

12 Affarijiet tal-kċina: kitla waħda, kazzola waħda u taġen wiehed

a Affarijiet tal-kċina: iktar minn kazzola waħda u taġen wiehed

b Affarijiet żgħar tal-kċina: 1 sikkina kbira għall-qtuġh u 1 sikkina żgħira għall-qtuġh, 1 mgharfa għat-tqassim tas-soppa,

13 1 mgharfa kbira, 1 mgharfa għall-iskimming, 1 pinza tal-kċina, 1 filtru

14 *Toaster* tal-hobż

15 Tagħmir li jiftaħ il-bottijiet

16 Cork-screw

17 Trabixu`

18 Pot jew makna tal-kafè/tè

19 Kaxxa ta' l-ewwel Għajnuna mghammra kif suppost

20 Ikun hemm tagħmir għat-tifi tan-nar u

21 Kutra għalkontra n-nar

22 Tagħmir għax-xamm tal-gass (jekk it-tagħmir ikun jahdem bil-gass

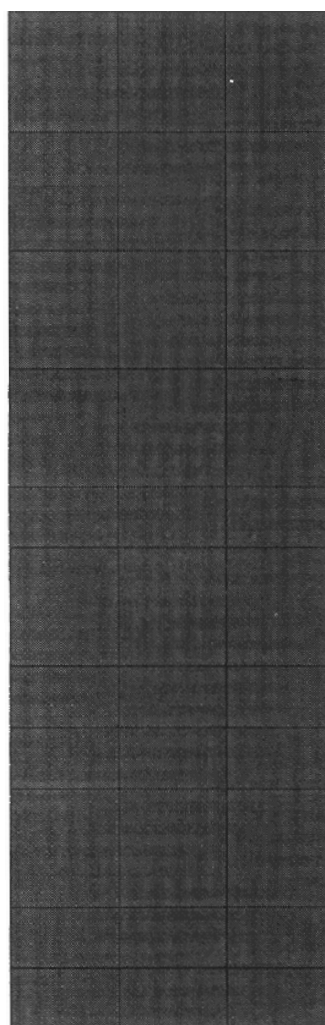
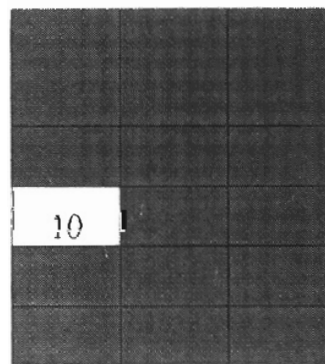
10		
20		
10		
10	10	
5		
5		

4.1 Tindif u stat ġenerali tal-kċina

- 1 Tindif tal-kċina kull darba li johroġ residenti jew mill-inqas darba fil-ġimgħa
- 2 Stat tajjeb tal-hitant: bla żebgħa li qed titqaxxar, xquq, rqajja', sinjali ta' umdità, bżieżaq fiż-żebgħa jew simili
- 3 Stat tajjeb tal-paviment: qiegh sod, bla marki, tbajja', dbabar ta' hruq, bla tqagħbir
- 4 Stat tajjeb ta' l-għamara: bini fis-sod, ebda sinjal, jew fiit li xejn, ta' tqagħbir
- 5 Tindif sew ta' l-għamara: dehra evidenti li saret tindifa sew
- 6 Ikun hemm affarijiet li jintużaw għat-tindif f'kull post għal-btala
- 7 Tagħmir tal-kċina fi stat tajjeb: ebda xquq, tixlif jew simili
- 8 Kull tagħmir għandu jkun jaħdem sew
- 9 Stat tajjeb ta' pozati: mingħajr xquq, ebda sinjal li jkun għadda ż-żmien min fuqhom, xquq, tixlif jew simili
- 10 Kull tidwil ikun fi stat tajjeb ta' funzjonament
- 11 Dwal ta' emergenza li jaħdmu tajjeb

5 KAMRA / AREA TA' SOĠĠORN

- 1 Tieqa jew gallarija li tippermetti dawl naturali u ventilazzjoni fil-kamra
- 2 Mejda waħda ta' l-ikel
- 3 Mejda żgħira waħda
- 4 Siggijiet (wicheg għal kull persuna)
- 5 Sufan jew pultruni



Standard	Comfort	Superior
----------	---------	----------

- 6 Jekk se jkun hemm sodod *extra* (sodda, sufan jew simili),
massimu għal 2 persuni
- 7 Sistema ta' tishin
- 8 *Air conditioning* b'kontroll individwali jew *remote control*
- 9 *Sheers* għall-purtieri

15		
30	30	

5.1 Tindif u stat ġenerali tal-kamra ta' soġġorn

- 1 Tindif tal-kamra ta' soġġorn wara t-tluq tal-klijenti
- 2 Stat tajjeb tal-ħitan: bla żebgħa li qed titqaxxar, xquq, rqajja',
sinjali ta' umdità, bżiezaq fiż-żebgħa jew simili
- 3 Stat tajjeb tal-paviment: qiegh sod, bla marki, tbajja', dbabar
ta' hruq, bla tqagħbir
- 4 Stat tajjeb ta' l-għamara: bini fis-sod, ebda sinjal, jew flit li
xejn, li għaddej iż-żmien minn fuqha, tqagħbir
- 5 Tindif sew ta' l-għamara: dchra evidenti li saret tindifa sew
- 6 Kull tidwil ikun jaħdem sew
- 7 *Air Conditioner* ikun jaħdem sew

6 PARTIJIET KOMUNI (SKOND MA JAPPLIKA)

- 1 Stat tajjeb tal-ħitan: bla żebgħa li qed titqaxxar, xquq, rqajja',
sinjali ta' umdità, bżiezaq fiż-żebgħa jew simili
- 2 Stat tajjeb tal-paviment: qiegh sod, bla marki, tbajja', dbabar
ta' hruq, bla tqagħbir
- 3 Stat tajjeb tas-saqaf: bla żebgħa li qed titqaxxar, xquq, rqajja',
sinjali ta' umdità, bżiezaq fiż-żebgħa jew simili
- 4 Kull tidwil ikun jaħdem sew

Standard	Comfort	Superior
----------	---------	----------

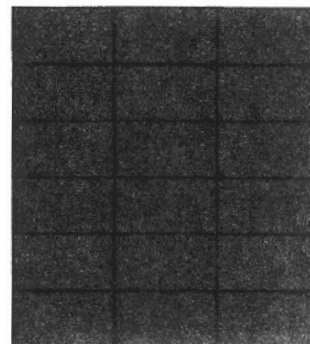
7.1 Ghamara tat-terazzin/area tal-pool

- 1 Mejda wahda
- 2 Siggu wiehed ghal kull persuna
- 3 *Deck chair* wiehed ghal kull persuna
- 4 Facilitajiet tal-BBQ
- 5 Umbrella tax-xemx jew arei fid-dell

10	10	
10	10	
10	10	
10	10	

7.2 Tindif u stat ġenerali tal-pool u arei tal-pool

- 1 Stat tajjeb tal-paviment
- 2 Stat tajjeb ta' poġġamani, ebda sinjali ta' korruzzjoni
- 3 Dawl jaħdem tajjeb
- 4 Stat tajjeb ta' għamara: magħmula soda, ftiit sinjali ta' użu
- 5 Jinżammu *records* shah ta' tindif u testijiet tal-klorin/pH
- 6 Sistema effiċjenti għall-filtrazzjoni tal-pool



8 FAĊILITAJIET MIXXELLANJI

- 1 Ikun hemm linji ta' l-inxir
- 2 Tagħmir għall-ħasil tal-hwejjeġ (*washing machine*)
- 3 Tagħmir għall-ixxuttar tal-hwejjeġ (*tumble dryer*)

50	50	
50	50	

9 SIGURTA' GHALKONTRA L-HRUQ (skond ma japplika għal kuriduri u arei pubbliċi għal-postijiet ta' btala fi blokk ta' appartamenti)

- 1 Dwal ta' emerġenza jaħdmu tajjeb
- 2 Sistema ta' sinjali jixgħelu f' bibien, kuriduri u passaġġi, turgien u bibien ta' hruġ
- 3 Sinjali ta' emerġenza li jidhru bil-lejl u nhar



IT-TIELET SKEDA

STANDARDS DETTALJATI TA' AKKOMODAZZJONI F'RAZZETT

1 KONDIZZJONIJIET ĠENERALI

- 1 Kull alloġġ ġo razzett għandu jkollu aċċess separat u indipendenti
- 2 Kull alloġġ ġo razzett jinghata numru jew isem b'mod ċar
- 3 Facilità ta' kċina
- 4 Kamra tal-banju (separata mill-kċina)
- 5 Għal iktar minn 6 residenti, għandha tiġi pprovduta kamra tal-banju addizzjonali.
- 6 Kamra tas-sodda interkonnessa ma kamra tal-banju
- 7 Il-kmamar tas-sodda kollha b'kamra tal-banju konnessa
- 8 Arei jew kamra ta' soġġorn
- 9 Direttorju tat-telefon
- 10 *Hair dryer*
- 11 Kaxxa sigura għad-depost ta' oġġetti
- 12 Telefon għal telefonati esterni diretti
- 13 Port ta' aċċess ta' *l-internet*
- 14 Televiżjoni tal-kulur bi programmi ta' diversi ilsna barranin
- 15 Televiżjoni tal-kulur bi programmi ta' diversi ilsna barranin fil-kamra tas-sodda u ta' soġġorn
- 16 Post fejn jitqiegħdu l-bagalji
- 17 *Post Semi detached*
- 18 Tidwil ta' emergenza adegwat

10		
20	20	
15		
30		
30		

Standard	Comfort
----------	---------

- 18 Tidwil ta emergenza adegwat
- 19 Inventarju ta' ghamara u tagħmir, bl-ispejjez ta' sostituzzjoni f'kaz ta' hsara

2 KAMRA TAS-SODDA

2.1 Sodda

- 1 L-inqas daqsijiet tas-sodda: 85 x 190 cm għal sodda wahda; 135 cm x 190 cm għal sodda doppja (*)
- 2 Daqsijiet ikbar mill-inqas daqs stabbilit (110 cm wiesgħa jew iżjed għal sodda wahda; 150 cm wisa' għal sodda doppja jew iżjed; 200 cm tul jew iżjed għaż-żewġ tipi ta' sodod)
- 3 Bjankerija tas-sodda: 2 lożor, investa għall-imhadda, kutra u cover
- 4 Mhadda wahda għal kull persuna
- 5 Kutra żejda disponibbli għal kull persuna (bejn 1-1 ta' Novembru u 1-31 ta' Mejju, inkella tkun disponibbli hekk kif tintalab)
- 6 Mhadda addizzjonali għal kull persuna
- 7 *Duvet*

50	50
10	

2.2 Għamara u Kumdità

- 1 Ticqa/gallarija li tippermetti dawl naturali u ventilazzjoni fil-kamra
- 2 Purtiera li ddallam għalkollox (jew simili)
- 3 Twaletta wahda b'mera u sigġu jew pultruna
- 4 Komodina wahda jew xkaffa f'għoli ta' meġda
- 5 Twapet li ma tiżloqx fuqhom biswit is-sodda (dan japplika

	Standard	Comfort
ghal art pavimentata)		
6 <i>Ashtray</i> wiehed li ma jaqbadx bin-nar (li jigi pprovdut biss fis-sular fejn jista' jsir it-tipjip jew fil-kamra tas-sodda)		
7 Basket wiehed ghar-rimi tal-karti		
8 Mera wahda li turi l-persuna kollha f'kull kamra		
9 Gwardarobba b'5 spallieri simili ghal kull persuna		
10 Sistema ta' tishin		
11 Sistema ta' <i>air conditioning</i> b'kontroll individwali fil-kamra	40	40
12 <i>Fan</i> (sistema ta' ventilazzjoni)		
13 Dawl ghall-qari individwali biswit is-sodda.		
14 Sistema ta' <i>socket</i> Ewropew		
15 Spazju ta' <i>kxaxen</i> adatt		
16 <i>Sheers</i> ghall-purtieri	10	

2.3 Servizzi addizzjonali

- 1 Hadida tal-mogħdija jew sistema ta' mogħdija f'kull akkommodazzjoni f'razzett
- 2 Tagħrif dwar servizzi mill-inqas bl-Ingiliz
- 3 Ikun hemm *cot*
- 4 Pultruna jew simili

2.4 Tindif u stat ġenerali tal-kamra tas-sodda

- 1 Stat tajjeb tal-mitrah u fejn jogħhod il-mitrah: mhux miksur, jiflah il-ġisem
- 2 Stat tajjeb ta' l-investa: bla tbajja' mir-ras, dbabar ta' hruq, tikmixiet jew simili
- 3 Stat tajjeb tal-liżar tas-sodda: mingħajr tbajja', bla dbabar ta' hruq, ticpis jew simili

		Standard	Comfort
4	Stat Tajjeb tal- <i>cover</i> tas-sodda: bla tbajja', dbaabar ta' hruq, tiċpis, marki, jew simili		
5	Stat tajjeb tal- <i>hit</i> an: prova li jinżamm sew b'mod regolari		
6	Stat tajjeb tal-paviment: prova li jinżamm sew b'mod regolari		
7	Tindif sew ta' l- <i>ghamara</i> : binja soda		
8	Tindif ta' l- <i>ghamara</i> : prova li tkun saret tindifa sew		
9	Kull tidwil fi stat tajjeb ta' funzjonament		
10	Kull tidwil ta' <i>emergenza</i> fi stat tajjeb ta' funzjonament		
11	Sistema ta' <i>air conditioning</i> fi stat tajjeb ta' funzjonament		

3 KAMRA TAL-BANJU

1	Kamra tal-banju bil-madum		
2	Il-kamra tal-banju jkollha ventilazzjoni (tieqa jew <i>extractor</i>)		
3	Tidwil ġenerali biex wiehed ikun jista' jara sew f'kull imkien tal-kamra tal-banju		
4	Provista kontinwa ta' ilma kiesah u shun ghal porċellana sanitarja u l-banju jew doċċa*		
5	WC b'sedil jinghalaq		
6	Sink għall- <i>hasil</i> ta' l-idejn		
7	<i>Vanity unit</i> b'sink għall- <i>hasil</i> ta' l-idejn	30	
8	Kmaja b'doċċa b'purtiera mdendla jew simili		
9	Vaska tal-banju fissa (1.40mt l-inqas tul)		
10	Banju bid-doċċa ta' l-idejn		
11	Xkaffar jew <i>facilità</i> fejn jinżammu affarijiet ta' <i>toilette</i>		
12	Mera		

	Standard	Comfort
13 Mera li tkabbar/ghal-lehja	20	
14 <i>Shaver unit</i> elettriku		
15 Borża ghar-rimi		
16 Reċipjent ghar-rimi sanitarju		
17 Tapit tal-kamra tal-banju		
18 Post fejn tqiegħed ix-xugaman	20	
19 Post fejn iddendel ix-xugaman		
20 Żewġ xugamani għal kull persuna (ta' l-idejn u tal-banju)		
21 Tliet xugamani għal kull persuna (ta' l-idejn, tal-banju u iehor)	25	
22 Xugamani li jinbidlu darba fil-ġimgħa		
23 Xugamani li jinbidlu aktar min darba fil-ġimgħa jew fuq talba tar-residenti		
24 Grampun wicħed għall-ħwejjegħ għal kull persuna		
25 Tazza waħda tax-xorb għal kull persuna		
26 Siġġu jew banketta	5	
27 Żewġ rollijiet <i>toilet paper</i> li jkunu f'kull kamra tal-banju (mal-wasla tal-klijenti)		
28 Sapuna misrura (li tingħata mal-wasla tal-klijenti)		
29 <i>Shampoo</i> : (li tingħata mal-wasla tal-klijenti)		
30 Sapuna tal-banju: (li tingħata mal-wasla tal-klijenti)		
31 Għatja għar-ras waħda fid-doċċa	5	
32 Kaxxa mkatar tal-karta ta' l-idejn	5	
33 Libsa waħda tal-banju li tiġi pprovduta għal kull persuna	15	
34 Tishin	30	

Standard	Comfort
----------	---------

3.1 Tindif u stat ġenerali tal-kamra tal-banju

- 1 Tindif tal-kamra tal-banju mat-tluġ tal-klijent jew mill-inqas darba fil-gimgha
- 2 Stat tajjeb ta' kull faċilità sanitarja: bla tqagħbir, xquq u laqx jew simili
- 3 Stat tajjeb ta' purtiera tad-doċċa jew simili: bla dbabar ta' ħruq, tbajja' jew simili
- 4 Stat tajjeb tal-ħitan: bla tlaqqix, xquq jew simili
- 5 Stat tajjeb tal-paviment: bla marki, tbajja', dehra evidenti li saret ħsara bl-ilma
- 6 Stat tajjeb tal-porċellana sanitarja: bla tbajja', jew simili

4 KĊINA

- 1 Tkun f'naħa separata mill-kamra tas-sodda u l-kamra tal-banju
- 2 Area magħluqa (kamra tas-sodda wahda u iktar)
- 3 Ventilazzjoni jew ventilazzjoni furzata b' estrazzjoni viċina għal post fejn isir it-tisjir
- 4 Żewġ *fire rings* ta' fornell
- 5 Forn
- 6 Forn tal-*microwave*
- 7 Tagħmir biex jinħaslu l-platti (*dishwasher*)
- 8 *Refrigerator* bil-*freezer*
- 9 Bank tal-kċina bis-sink u *drain board* u b'faċilitajiet ta' ħażna
- 10 Servizz għal fuq il-mejda:
 - a Sett wicċed għal kull persuna (sikkina, furketta,

20	
20	
50	

	Standard	Comfort
mgharfa kbira u għall-frott/helu, platti għas-soppa u <i>standard</i> u għall-frott/helu, kikkri tal-kafè u platti, tazza wahda) għal kull persuna		
b Bħalma msemmi hawn qabel imma 2 settijiet ta' tazza għal kull persuna	10	
c Bħalma msemmi hawn qabel imma 2 settijiet ta' pożati, tazzi u platti standard	10	
11 Affarijiet tal-kċina: kitla wahda, kazzola wahda u taġen wiehed		
a Affarijiet tal-kċina: iktar minn kazzola wahda u taġen wiehed		
b Affarijiet żgħar tal-kċina: 1 sikkina kbira għall-qtugħ u 1 sikkina żgħira għall-qtugħ, 1 mgharfa għat-tqassim tas-soppa,	10	
12 1 mgharfa kbira, 1 mgharfa għall-iskimming, 1 pinza tal-kċina, 1 filtru		
13 <i>Toaster</i> tal-hobż		
14 Tagħmir li jiftaħ il-bottijiet		
15 <i>Cork-screw</i>		
16 Trabixu'		
17 Pot jew makna tal-kafè/tè		
18 <i>First Aid Box</i> mghammra kif imiss		
19 Ikun hemm tagħmir għat-tifi tan-nar		
20 Kutra għalkontra n-nar		
21 Tagħmir għax-xamm tal-gass		
4.1 Tindif u stat ġenerali tal-kċina		
1 Tindif tal-kċina kull darba li johroġ klijent jew mill-inqas darba fil-ġimgħa		

Standard	Comfort
----------	---------

9 *Sheers* għall-purtieri

30

10 *Fire place* miftuh jew magħluq, fuklar jew simili

30

5.1 Tindif u stat ġenerali tal-kamra ta' soġġorn

1 Tindif ta' kuljum tal-kamra ta' soġġorn

2 Stat tajjeb tal-ħitan: prova li jiżamm sew b'mod regolari

3 Stat tajjeb tal-paviment: prova li jiżamm sew b'mod regolari

4 Stat tajjeb ta' l-ghamara: bini fis-sod, ebda sinjal, jew fit li xejn, li għaddej iż-żmien minn fuqha, tqagħbir

5 Tindif sew ta' l-ghamara: dehra evidenti li saret tindifa sew

6 Kull tidwil ikun jahdem sew

7 Is-sistema ta' *air Conditioner* tkun tahdem sew

6 SERVIZZ TA' MANUTENZJONI

1 Servizz ta' manutenzjoni meta jintalab

2 Servizz ta' tabib meta jintalab

3 Servizz ta' ġbir ta' skart erba' darbiet fil-ġimgha

4 Servizz ta' seftura meta dan jintalab

5 Servizz ta' seftura meta dan jintalab

6 Servizz ta' *Baby sitting* meta jintalab

7 Servizz ta' tindif ta' *Pool* (jekk dan japplika)

20

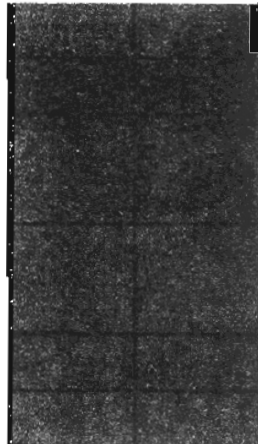
7 AREA TAL-POOL

1 Faċilitajiet komuni fuq il-post ta' *swimming pool* fil-berah

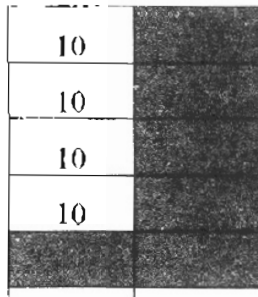
30

2 *Swimming-pool* fil-berah għal użu esklussiv

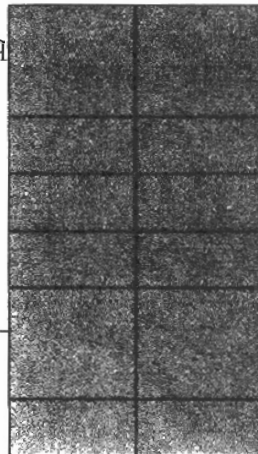
50

	Standard	Comfort
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9	30	30

7.2 Ghamara tat-terazzin/area tal-pool

1	Mejda wahda jew simili	10	
2	Siggu wiehed jew simili ghal kull persuna	10	
3	Deck chair wiehed ghal kull persuna	10	
4	Faċilitajiet tal-BBQ	10	
5	Umbrella tax-xemx jew arei fid-dell		
6	Landscaping rakkomondati fil-gradi kollha	30	30

7.3 Tindif u stat generali tal-pool u arei tal-pool

1	Stat tajjeb tal-paviment, ebda madum miksur, imxaqqaq jew simili		
2	Stat tajjeb ta' poġġamani, ebda sinjali ta' korruzzjoni		
3	Dawl jahdem tajjeb		
4	Stat tajjeb ta' ghamara: b'binja solida u bi tqagħbir		
5	Jinzammu records kompluti ta' tindif u testijiet tal-klorin/pH		
6	Sistema effiċjenti għall-filtrazzjoni tal-pool		

Standard	Comfort
----------	---------

8

FACILITAJIET MIXXELLANJI

1 Ikun hemm linji ta' l-inxir

2 Tagħmir għall-hasil tal-hwejjeg (*washing machine*)

3 Tagħmir għall-ixxuttar tal-hwejjeg (*tumble dryer*)

50	50
50	50